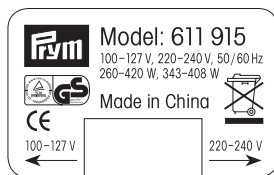
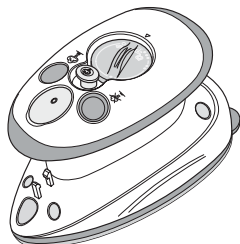
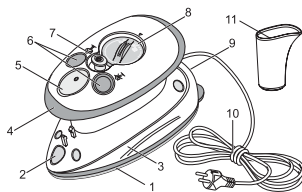


## Gebrauchsanweisung Dampfbügelisen, Mini



**Pym Quality – Made in China**  
**Pym Consumer Europe GmbH**  
 Zweifaller Strasse 130, 52224 Stolberg  
 Germany / Германия  
 www.pym-consumer.com

### Eigenschaften



1. Antihaffbeschichtete Bügelsohle
2. Temperaturanzeige des Bügelisens
3. Gehäuse des Bügelisens
4. Ergonomischer Griff
5. Deckel des Wasserbehälters
6. Fenster des Wasserbehälters
7. Dampftaste
8. Thermostatregler
9. Spannungsregler 100-240 V
10. Stromkabel des Bügelisens
11. Messbecher zum Einfüllen

### Technische Merkmale

Stromzufuhr:	100-127V 50/60Hz 220-240V 50/60 Hz
Leistung:	375 Watt
Temperatur:	65-200°C
Bügelssystem:	Dampf
Fassungsvor- mögen des Wasserbehälters:	40 ml
Gewicht:	0,42 kg
Oberfläche der Bügelsohle:	73 cm <sup>2</sup>
Abmessungen:	135 x 76 x 79 mm

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der EG Richtlinien 2004/108/EC „Elektromagnetische Verträglichkeit“ und 2006/95/EWG „Niederspannungsrichtlinie“. Das Gerät trägt auf dem Typenschild die CE-Kennzeichnung.

### Befüllen des Wasserbehälters

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Öffnen Sie den Deckel auf dem Griff und füllen Sie mit Hilfe des Messbechers die benötigte Menge Wasser ein.
3. Verschieben Sie den Deckel.
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, warten Sie bis die Leuchtanzeige erlischt. Dann können Sie mit dem Bügeln fortfahren.

Während dem Bügelns kann mit Hilfe der beiden Sichtfenster auf dem Griff der Wasserstand kontrolliert werden.

### Pflege und Wartung

- Ziehen Sie vor allen Wartungstätigkeiten den Stecker und vergewissern Sie sich, dass die Bügelsohle kalt ist.
- Das Bügelisen darf nicht mit Putzmitteln oder Entkalkern gereinigt werden.
- Halten Sie das Bügelisen nicht unter den laufenden Wasserhahn.
- Stellen Sie das Bügelisen nicht auf Metallstützen, sondern auf hitzebeständigen Flächen ab.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind.
- Um die Bügelsohle zu reinigen, empfehlen wir den Pym Bügelisereiniger Art.-Nr. 987 057, bitte keine Ätz- oder Scheuermittel verwenden.
- Reinigen Sie die Plastikteile des Bügelisens mit einem feuchten Tuch.

### Vorbereiten des Bügelisens

**Achtung: Überprüfen Sie die Stromstärke des elektrischen Netzes bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Stellen Sie mit Hilfe des Reglers an der hinteren Seite des Bügelisens die Spannung auf die zur Verfügung stehende Spannung ein.**

1. Das Bügelisen muss auf einer ebenen und hitzebeständigen Oberfläche abgestellt werden.
2. Bevor Sie den Stecker einstecken, befüllen Sie das Bügelisen mit dem beigefügten Messbecher. Nehmen Sie den Deckel ab und füllen Sie das Wasser ein.

**Beachten Sie: Man kann durchaus Leitungswasser verwenden, sollte es aber sehr kalkhaltig sein, raten wir, das Leitungswasser mit dem destillierten Wasser zu mischen. Verwenden Sie bitte kein reines destilliertes Wasser, da dies einen frühzeitigen Verschleiß des Gerätes bewirken würde und das Bügelresultat verschlechtert.**

3. Nachdem Sie das Bügelisen aufgefüllt haben, verschließen Sie den Deckel und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

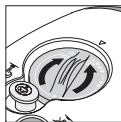
### Sicherheitsmaßnahmen

- Das Gerät entspricht den Vorschriften 2006/95/EC und 2004/108/EC.
- Das Gerät wurde für den Hausgebrauch entwickelt.
- Schließen Sie es an einer geerdeten Steckdose an ein Stromnetz an, bei dem die Spannung 100 oder 240 Volt beträgt. Wenn Sie ein Verlängerungskabel benutzen, achten Sie darauf, dass es für mindestens 10A geeignet ist. Jeglicher Fehler beim Stromanschluss kann das Gerät beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn das elektrische Kabel beschädigt wird, muss es von einem Elektro-Meisterbetrieb ersetzt werden.
- Berühren Sie die Bügelsohle nicht mit den Händen, weil sie während des Gebrauchs sehr hohe Temperaturen erreicht und Verbrennungen verursachen könnte.
- Richten Sie den Dampfstrahl nicht auf Menschen oder Tiere, da Verbrennungsgefahr besteht.
- Die Bügelsohle darf nicht in Berührung mit dem Stromkabel kommen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das Bügelisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit dem Stromnetz verbunden oder wenn es nicht abgekühlt ist.
- Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Halten Sie das Bügelisen nicht unter den laufenden Wasserhahn.
- Bewahren Sie das Bügelisen immer in horizontaler Lage auf.
- Wenden Sie sich bei jeder Art von Fehlfunktion oder Austausch an Pym Consumer Europe oder an einen Elektro-Meisterbetrieb. Jeder Versuch, das Gerät selbstständig zu reparieren, lässt die Garantie erlöschen.
- Das Gerät ist nicht für den täglichen Gebrauch vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf stabilen Oberflächen und stellen Sie es nur auf einer stabilen Oberfläche ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nach einem Sturz beschädigt wurde oder Wasser verliert.
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschl. Kindern) mit beschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen ohne Beaufsichtigung oder vorhergehende Einweisung durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.

### Anwendungshinweise

Wählen Sie mit Hilfe des Temperaturreglers auf dem Bügelisen die Art des Stoffes aus, die Sie bügeln wollen.

- Synthetische und empfindliche Fasern (niedrige Temperatur)
- Wolle (mittlere Temperatur)
- Leinen und Baumwolle (hohe Temperatur)

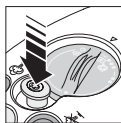


Wenn die Leuchtanzeige auf dem Bügelisen erlischt, hat das Eisen die gewünschte Temperatur erreicht, und man kann mit dem Bügeln beginnen.

### Bügeln mit Dampf

Um mit Dampf zu bügeln, ist es notwendig, den Temperaturregler auf die Position „☁“ zu stellen.

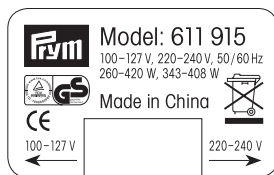
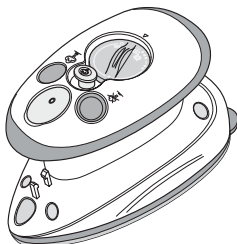
- ☁ Auswahl Dampf bügeln eingeschaltet
  - ☁ Auswahl Dampf bügeln eingeschaltet
- Um Dampf auszustößen, drücken Sie den auf dem Griff des Bügelisens befindlichen Knopf.



Nach dem Benutzen des Bügelisens abkühlen lassen und den Wassertank leeren.  
 Nach vollständiger Abkühlung, Kabel um den Griff wickeln und an dem dafür vorgesehenen Haken befestigen.

## Instructions

### Steam iron, Mini

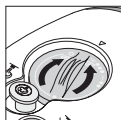


**Prym Quality – Made in China**  
**Prym Consumer Europe GmbH**  
 Zweifaller Strasse 130, 52224 Stolberg  
 Germany / Германия  
[www.prym-consumer.com](http://www.prym-consumer.com)

### How to use:

Set the iron temperature control to the required position for the fabric you want to iron:

- synthetic fibres and delicate garments (low temperature)
- wool (medium temperature)
- linen and cotton (high temperature)



When the indicator light on the iron goes off, the soleplate has reached the set temperature and you can start ironing.

### To steam iron

To steam iron set the temperature control to position "☁".

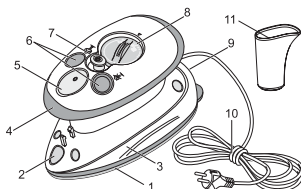
- ☁ steam selector off
- ☁ steam selector on

To emit steam press the button on the iron grip.



After use, allow the iron to cool down. Then empty the water tank. When the iron has completely cooled down, wrap the power cord around the grip and fix it with the hook at the front of the iron.

### Characteristics



1. Non-stick soleplate
2. Iron temperature light indicator
3. Iron body
4. Ergonomic grip
5. Water tank cap
6. Water tank glass
7. Steam button
8. Temperature control knob
9. Voltage selector 100-240 V
10. Power cord
11. Filling measuring cup

### Technical Specifications

Electrical supply:	100-127V 50/60Hz 220-240V 50/60 Hz
Power:	375 Watt
Temperature:	65 – 200°C
Iron system:	steam
Water tank capacity:	40 ml
Weight:	0,42 kg
Soleplate surface:	73 cm <sup>2</sup>
Size:	135 x 76 x 79 mm

This appliance fulfils the requirements of the EU Directive 2004/108/EC „Electromagnetic-compatibility directive“ and 2006/95/EC „Low voltage directive“.

The appliance bears the CE symbol on the nameplate.

### Filling the water tank

1. Unplug the appliance.
2. Open the cap on the grip and fill the water tank with water using the measuring cup.
3. Close the cap.
4. Insert the plug into the mains socket. Wait for the indicator light to go off and carry on ironing.

While ironing it is possible to check the water level in the water tank through the two glasses on the grip.

### Cleaning and maintenance

- Before any maintenance unplug the appliance and make sure the soleplate has cooled down.
- Do not clean the iron with detergents or descalers.
- Do not put the iron under running water.
- Do not place the iron on metal stands. Use heat resistant surfaces.
- After ironing empty the water tank.
- To clean the soleplate we recommend the Prym Iron Cleaner Art. No. 987 057. Do not use any abrasive or corrosive products which may scour the soleplate.
- Clean the plastic parts with a damp cloth.

### Preparing the iron

**Attention:** Before connecting the iron, check the voltage of the electrical supply. Select the voltage corresponding to that of the mains socket by using the voltage selector on the back of the iron.

1. Place the iron on a flat heat-resistant surface.
2. Before connecting the iron, fill the water tank using the measuring cup. Lift the cap and fill the water tank with water.

**N.B.:** It is possible to use tap water. However, if it is too hard we suggest to mix it with distilled water. Do not use pure distilled water as this can cause a premature wear of the appliance and does not allow for a good performance.

3. After filling the water tank with water, close the cap and plug the iron into the socket.

### Safety instructions

- The appliance complies with the directives 2006/95/EC and 2004/108/EC.
- This appliance is for domestic use only.
- Connect the appliance only after ensuring that the voltage in your home is 100V or 240V and to an earthed socket. If you use an extension cable make sure it is minimum 10 A. Any connection mistake may damage the appliance and void the guarantee.
- If the power cord gets damaged it must be replaced by a qualified electrician.
- During use, the iron soleplate reaches very high temperatures. Do not touch it: danger of scalding!
- Never direct the steam towards persons or animals. Danger of scalding!
- Do not touch the power cord with the iron soleplate.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in or if it has not cooled down.
- Unplug the appliance when not in use.
- Do not put the iron under running water.
- Always store the iron horizontally.
- For any maintenance or replacement, contact Prym Consumer Europe or an electrical dealer. Any attempts at repairing the appliance by unauthorized persons will render the guarantee void.
- Travelling iron is not intended for regular use.
- The iron must be used and rested on a stable surface and when placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is also stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- The iron is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.